



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC

1550 Avenue d'Estimauville

1550 D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

TPSGC - PWGSC

601 - 1550 Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Const champs tir & bâtiments Donna	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EF930-180054/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EF930-180054	<b>Date</b> 2017-06-02
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCW-024-17114	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCW-7-40004 (024)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-06-16</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Jean, Serge	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcw024
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2882 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## MODIFICATION 002

### INVITATION À SOUMISSIONNER CONSTRUCTION D'UN CHAMPS DE TIR À L'ÉTABLISSEMENT DONNACONA

L'objectif de la modification 002 est de fournir un dessin dans le format approprié, de prolonger la période d'invitation à soumissionner et de fournir les annexes en anglais.

Veuillez appliquer les modifications suivantes à l'invitation à soumissionner :

- 1) Insérer le dessin S102-PN
- 2) Prolonger la période d'invitation à soumissionner
- 3) Modifier les annexes dans la version anglaise du devis

---

1) Modifier les dessins :

Insérer :

**Dessin S102-PN**

---

2) Prolonger la période d'invitation à soumissionner :

Insérer :

**L'invitation prend fin à 02:00 PM le 2017-06-16.**

---

3) Modifier les annexes dans la version anglaise du devis

Insérer :

**La nouvelle version du devis en anglais avec les annexes en anglais.**

---

**\*\*\* Les autres modalités demeurent inchangées \*\*\***